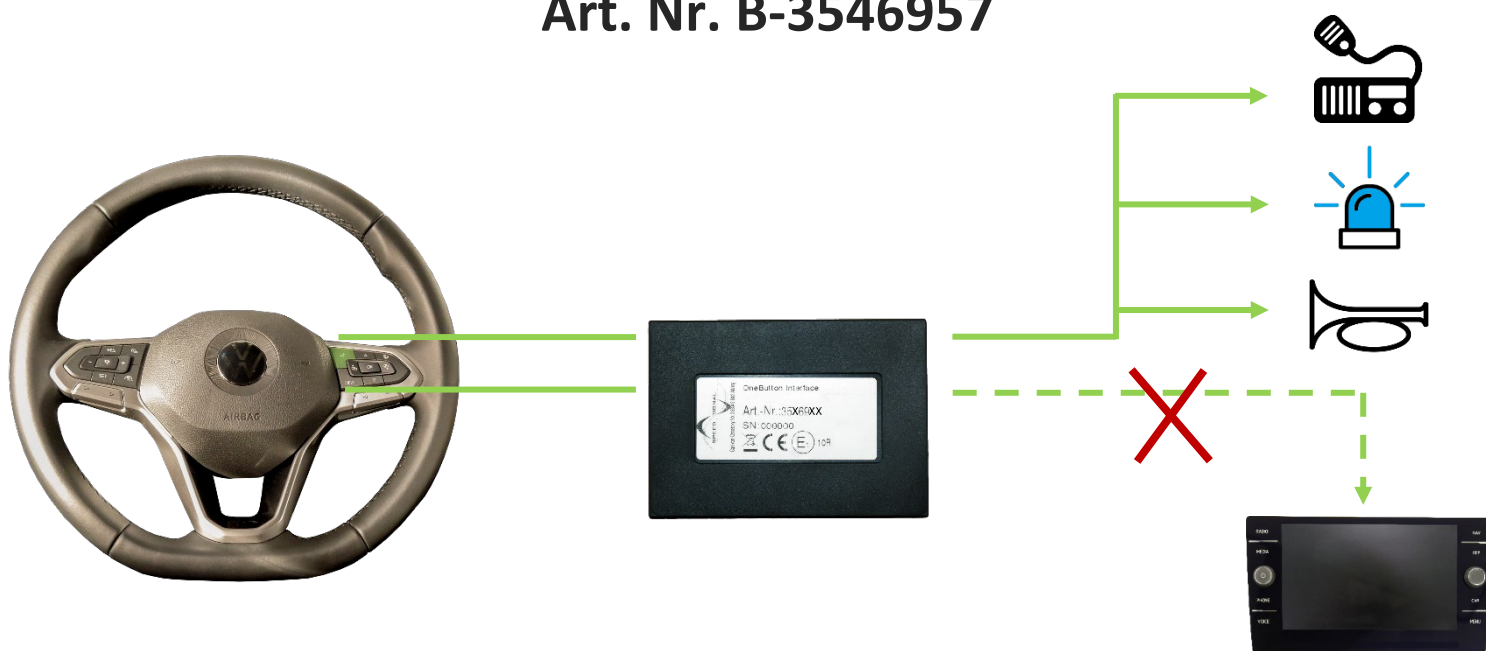


EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

OneButton Interface Audi / SEAT / Skoda / VW

Art. Nr. B-3546957



Fahrzeuge – Vehicles

Audi

A3 8V (2012-2020)
Q2 GA (2016-)
Q3 8U Facelift (2015-2018)

SEAT

Ateca (2016-)
Leon III (5F, 2012-2020)

Skoda

Fabia III (NJ, 2014-)
Octavia III (5E, 2012-2016)
Octavia III FL (2016-2019)
Octavia IV (2019-)
Superb III (3V, 2015-2019)

VW

Golf 7 AU (2012-2019)
Passat B8 (3G, 2015-2019)
Passat B8 (3G) FL (2019-)
Tiguan II (AD1, 2016-2020)
Tiguan Facelift (9/2020-)
Touran (5T) II Gen. (2015-)
Touareg II (CR, 2018-)
T-Roc (A1, 2017-)



E1 10 R - 058209



Lieferumfang – Scope of delivery



OneButton Interface
OneButton Interface
3546957



Potentialfreier Kontakt
Potential free contact
3670043



Kabelsatz OneButton Interface
Cable harness OneButton Interface
C-3546957

Beschreibung – Description

Umfunktionierung einer originalen Lenkradtaste zu einem Schalter oder Taster für andere Anwendungen: PTT-Button, Auslösen einer gewünschten Funktion, etc.

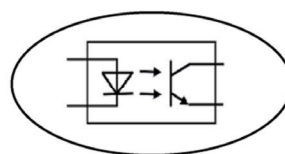
Repurposes an original steering wheel button to a switch or button for other applications: PTT button, triggering a desired function, etc.

Original

O.B.I. Complete

VOICE

VOICE



VOICE





Taster zum Aktivieren der externen Quelle (3 verschiedene Konfigurationen).
Die originale Funktion dieser Taste wird nun nicht mehr bedient.

Button to activate the external source (3 different configurations).
The original function of this key is now no longer operated.

Einbau – Installation



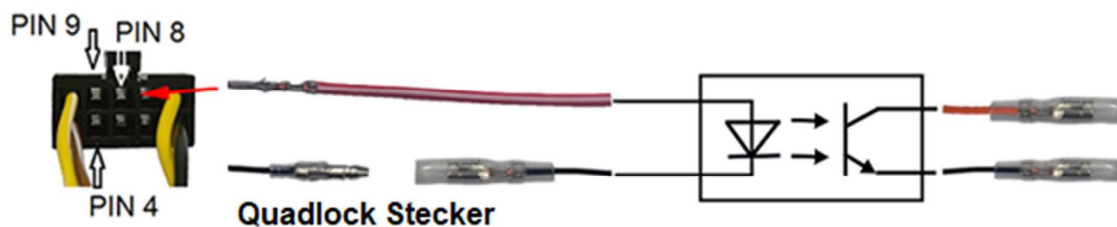
Der Anschluss erfolgt hinter dem Radiosystem.
The connection is made behind the radio system.



Radioteil ausbauen.
Remove radio part.



Schließen Sie den mitgelieferten Kabelsatz zwischen der Headunit und dem originalen Kabelsatz an.
Connect the supplied cable set between the head unit and the original cable set.



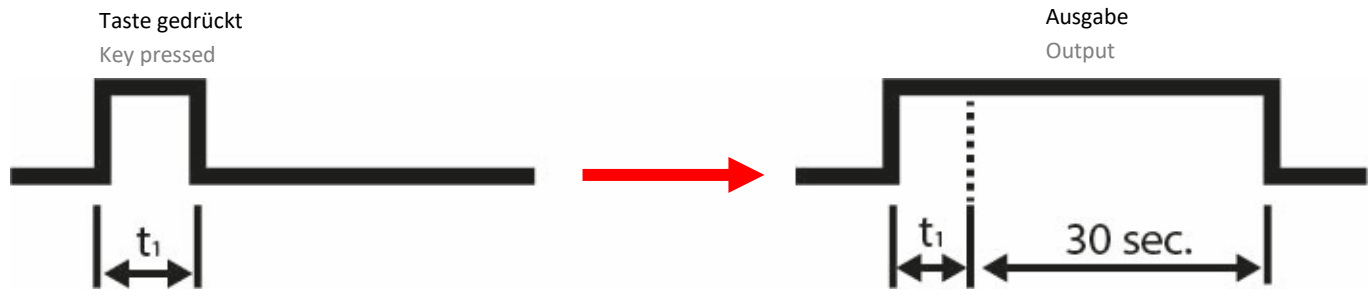
Übersicht Anschluss am Potentialfreien Kontakt.

Pinnen Sie das rot-weiße Kabel je nach gewünschter Tastenfunktion in den entsprechenden Pin des 10-poligen Microfit-Steckers ein. Die Funktionen mit dem zugehörigen Pin finden Sie im Nachfolgenden.

Overview Connection to the potential-free contact.

Pin the red-white cable to the corresponding pin of the 10-pin Microfit connector depending on the desired key function. The functions with the corresponding pin can be found in the following.

Funktion 1 – Function 1



Funktion:

Durch Tastendruck eröffnet sich eine Nachlaufzeit von 30 Sekunden

Function:

Pressing the button opens an overrun time of 30 seconds

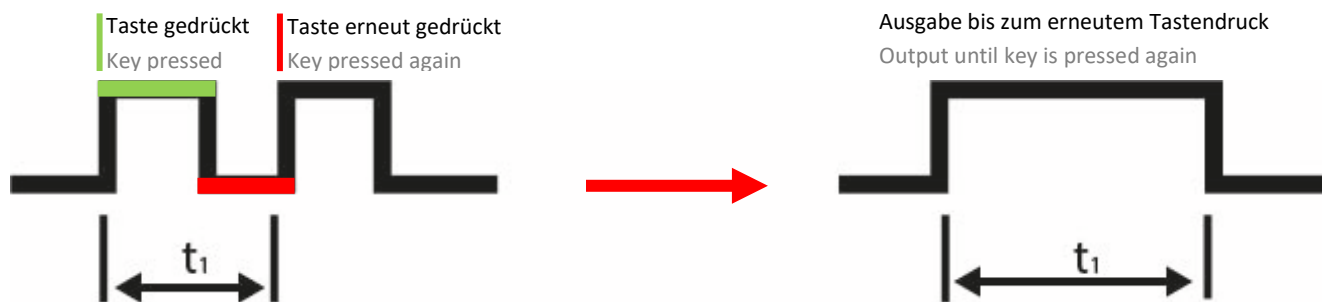
Pinning:

Rot-weiße Leitung in Pin 4 des 10-poligen Microfit-Steckers.

Pinning:

Red-white wire into pin 4 of the 10-pin Microfit connector.

Funktion 2 – Function 2



Funktion:

Ein mal Taste drücken: EIN
Ein zweites mal taste drücken: AUS

Function:

Press button once: ON
Press the button a second time: OFF

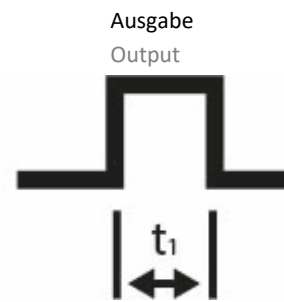
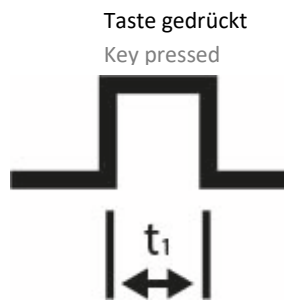
Pinning:

Rot-weiße Leitung in Pin 8 des 10-poligen Microfit-Steckers.

Pinning:

Red-white wire into pin 8 of the 10-pin Microfit connector.

Funktion 3 – Function 3



Funktion:

So lang, wie die Taste gedrückt ist: EIN

Function:

As long as the key is pressed: ON

Pinning:

Rot-weiße Leitung in Pin 9 des 10-poligen Microfit-Steckers.

Pinning:

Red-white wire into pin 9 of the 10-pin Microfit connector.

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeuge die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)